II

(Πράξεις, γιά τήν ἰσχύ τῶν ὁποίων δέν ἀπαιτεῖται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 5ης Μαΐου 1982

περί χορηγήσεως ἀδείας στή Γαλλική Δημοκρατία νά προβεῖ σέ ἐνδοκοινοτική ἐπιτήρηση τῶν εἰσαγωγῶν ὑποδημάτων μέ ἐξωτερικό πέλμα ἀπό σχοινί, καταγωγῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Κίνας, τά ὁποῖα τίθενται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία στά ἄλλα Κράτη μέλη

(Τό κείμενο στή γαλλική γλώσσα εἶναι τό μόνο αὐθεντικό)

(82/372/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 115 παράγραφος 1,

τήν ἀπόφαση 80/47/ΕΟΚ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου 1979 περί τῶν μέτρων ἐπιτηρήσεως καί προστασίας πού τά Κράτη μέλη μποροῦν νά λάβουν, κατόπιν χορηγήσεως ἀδείας, ἔναντι τῆς εἰσαγωγῆς ὁρισμένων προϊόντων καταγωγῆς τρίτων χωρῶν, τά ὁποῖα τίθενται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία σέ ἄλλο Κράτος μέλος [1], καί ἰδίως τά ἄρθρα 1 καί 2,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι, δυνάμει τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2532/78 τοῦ Συμβουλίου τῆς 16ης Ὀκτωβρίου 1978 περί τοῦ κοινοῦ καθεστῶτος πού ἐφαρμόζεται στίς εἰσαγωγές καταγωγῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Κίνας [2], ἡ Ἐπιτροπή, μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 625/82 τῆς 17ης Μαρτίου 1982 [3], καθιέρωσε μέτρα προστασίας ἔναντι τῶν εἰσαγωγῶν στή Γαλλία ὑποδημάτων μέ ἐξωτερικό πέλμα ἀπό σχοινί τῆς κλάσεως ex 64.04 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου (κώδικας NIMEXE 64.04-90), καταγωγῆς καί προελεύσεως τῆς ἐν λόγω τρίτης χώρας·

ὅτι εἶχε ἐπιτραπεῖ ἡ λήψη παρομοίων μέτρων περιφερειακῆς διασφαλίσεως λόγω τῆς μαζικῆς καί ταχείας αὐξήσεως τῶν ἐν λόγω εἰσαγωγῶν ἔναντι τῆς Γαλλίας καί τῆς ζημίας πού εἶχε προκληθεῖ στίς γαλλικές βιομηχανίες παρομοίων προϊόντων, οἱ ὁποῖες εἶναι συγκεντρωμένες σέ ἰδιαιτέρως μειονεκτούσα περιοχή·

ὅτι, δυνάμει τῶν μέτρων προστασίας τά ὁποῖα εἶχαν θεσπισθεῖ κατ' αὐτό τόν τρόπο, ἡ εἰσαγωγή στή Γαλλία ὑποδημάτων μέ ἐξωτερικό πέλμα ἀπό σχοινί, καταγωγῆς Κίνας, περιορίστηκε γιά τό 1982 ἕως ἕνα ἀνώτατο ποσό 1 650 000 ζευγῶν· ὅτι, ἐν τούτοις, ἡ εἰσαγωγή τῶν προϊόντων αὐτῶν παραμένει ἐλεύθερη στά ἄλλα Κράτη μέλη·

ὅτι οἱ διαφορές πού ὑφίστανται στίς συνθῆκες εἰσαγωγῆς τῶν ἐν λόγω προϊόντων στά διάφορα Κράτη μέλη μπορεῖ νά προκαλέσουν στρεβλώσεις στό ἐμπόριο·

ὅτι, προκειμένου νά ἐντοπισθοῦν γρήγορα οἱ στρεβλώσεις στό ἐμπόριο, οἱ ὁποῖες δύνανται νά ἐπιδεινώσουν ἤ νά προκαλέσουν οἰκονομικές δυσκολίες στόν ἐν λόγω τομέα, ἡ γαλλική κυβέρνηση ὑπέβαλε στίς 30 Μαρτίου 1982 στήν Ἐπιτροπή αἴτηση, δυνάμει τοῦ ἄρθρου 2 τῆς ἀποφάσεως 80/47/ΕΟΚ, γιά νά τῆς χορηγηθεῖ ἄδεια νά καθιερώσει προηγούμενη ἐνδοκοινοτική ἐπιτήρηση τῶν εἰσαγωγῶν ὑποδημάτων μέ ἐξωτερικό πέλμα ἀπό σχοινί, καταγωγῆς Κίνας, τά ὁποῖα τίθενται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία στά ἄλλα Κράτη μέλη·

ὅτι ἡ Ἐπιτροπή ἐξέτασε ἄν οἱ ἐν λόγω εἰσαγωγές μποροῦσαν νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο μέτρων ἐνδοκοινοτικῆς ἐπιτήρησης δυνάμει τοῦ ἄρθρου 2 τῆς ἀποφάσεως 80/47/ΕΟΚ· καί ἐάν κατά τή διάρκεια τοῦ ἔτους ἀναφορᾶς πού προβλέπεται ἀπ' αὐτήν τήν ἀπόφαση ὑπῆρξαν στρεβλώσεις στό ἐμπόριο·

[1] ΕΕ ἀριθ. L 16 τῆς 22. 1. 1980, σ. 14.
[2] ΕΕ ἀριθ. L 306 τῆς 31. 10. 1978, σ. 1.
[3] ΕΕ ἀριθ. L 75 τῆς 19. 3. 1982, σ. 17.

ὅτι, ὅπως προκύπτει ἀπ' αὐτήν τήν ἐξέταση, κατά τή διάρκεια τοῦ 1981 ἡ γαλλική ἀγορά διαταράχθηκε λόγω σημαντικῶν εἰσαγωγῶν ὑποδημάτων μέ ἐξωτερικό πέλμα ἀπό σχοινί, καταγωγῆς Κίνας, τά ὁποῖα τίθενται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία στά ἄλλα Κράτη μέλη, καί τά ὁποῖα πουλήθηκαν σέ τιμές πολύ χαμηλές καί ὅτι ἡ κατάσταση αὐτή φαίνεται ὅτι συνεχίζεται τό 1982·

ὅτι οἱ στρεβλώσεις αὐτές στό ἐμπόριο ἐνδέχεται νά παραβλάψουν τήν ἐπίτευξη τῶν στόχων πού ἐπιδιώκονται μέ τά μέτρα διασφαλίσεως, ἡ λήψη τῶν ὁποίων εἶχε ἐπιτραπεῖ στή Γαλλία, καί νά ἐπιδεινώσουν ἤ νά παρατείνουν τίς οἰκονομικές δυσχέρειες στό σχετικό τομέα παραγωγῆς καί ἰδίως στήν ἐν λόγω περιοχή·

ὅτι πρέπει νά ληφθεῖ ὑπόψη ἡ σοβαρότητα αὐτῆς τῆς κατάστασης καί ἡ ἀδυναμία νά ἐπιλυθεῖ ἐπί τοῦ παρόντος τό πρόβλημα αὐτό μέ τή λήψη γενικῶν μέτρων σέ κοινοτικό ἐπίπεδο·

ὅτι στό πλαίσιο τῶν ἐκτακτων αὐτῶν συνθηκῶν καί προκειμένου νά δοθεῖ ἡ δυνατότητα στή Γαλλία νά προβλέψει τήν ἐξέλιξη αὐτῶν τῶν στρεβλώσεων τοῦ ἐμπορίου, κρίνεται σκόπιμο νά τῆς χορηγηθεῖ ἄδεια νά καθιερώσει προηγούμενη ἐνδοκοινοτική ἐπιτήρηση τῶν εἰσαγωγῶν ὑποδημάτων μέ ἐξωτερικό πέλμα ἀπό σχοινί, καταγωγῆς Κίνας, τά ὁποῖα τίθενται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία στά ἄλλα Κράτη μέλη, μέχρι τή λήξη τῆς ἰσχύος τοῦ προαναφερθέντος κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 625/82,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Ἄρθρο 1

Χορηγεῖται ἄδεια στή Γαλλική Δημοκρατία νά προβεῖ μέχρι τίς 31 Δεκεμβρίου 1982, σύμφωνα μέ τήν ἀπόφαση 80/47/ΕΟΚ, σέ ἐνδοκοινοτική ἐπιτήρηση τῶν εἰσαγωγῶν ὑποδημάτων μέ ἐξωτερικό πέλμα ἀπό σχοινί, τῆς κλάσεως ex 64.04 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου (κώδικας NIMEXE 64.04-90) καταγωγῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Κίνας, τά ὁποῖα τίθενται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία στά ἄλλα Κράτη μέλη.

Ἄρθρο 2

Ἡ παρούσα ἀπόφαση ἀπευθύνεται στή Γαλλική Δημοκρατία.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 5 Μαΐου 1982.

Γιά τήν 'Επιτροπή

Wilhelm HAFERKAMP

Ἀντιπρόεδρος